E-Tech®

POMPE MONOBLOCCO 5″
5″ CLOSE-COUPLED PUMPS
POMPES MONOBLOC 5″
MONOBLOCKPUMPEN 5″
BOMBAS MONOBLOQUE 5″
مضخة أحادية الكتلة 5"
MONOBLOK POMPEN 5″
MONOPLOKK PUMBAD 5″
VIENBLOKIAI SIURBLIAI 5″
VIENBLOKA SŪKŅI 5″
POMPY MONOBLOKOWE 5″
МОНОБЛОЧНЫЕ НАСОСЫ 5"
MONOBLOCKPUMPAR 5″
5″ MONOBLOK POMPALAR
YKSILOHKOISET 5″ PUMPUT
POMPE MONOBLOC 5″

ES-VN-VL
50-60 HZ

Manuale d'uso e installazione
Use and installation instruction manual
Manuel d'utilisation et d'installation
Betriebs- und Installationshandbuch
Manual de uso e instalación
دليل إرشادات الاستخدام والصيانة
Handleiding voor gebruik en onderhoud
Kasutus- ja paigaldusjuhend
Naudojimo ir montavimo vadovas
Lietošanas un uzstādīšanas rokasgrāmata
Instrukcja obsługi i konserwacji
Руководство по эксплуатации и установке
Användar- och installationshandbok
Kullanım ve kurulum kılavuzu
Käyttö- ja huolto-opas
Manual de utilizare și instalare

Franklin Electric

- EN -

During installation, maintenance and use of the appliance, carefully follow the instructions provided in the manual. Carefully read the instruction manual in all its parts before carrying out any operation on the pump.

In the case of appliances without a plug, a means of disconnecting the power supply, with omnipolar contact separation that fully disconnects under overvoltage category III, must be installed in the power supply system according to the current installation rules.

This equipment is not intended to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been supervised or instructed on the use of the appliance by a person who is responsible for their safety.

This appliance can be used by children over the age of 8 and by people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been supervised or instructed on the safe use of the appliance and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be performed by children without supervision.

Do not use the electric pump in swimming pools, basins, ponds and in similar places when people are in the water.

The appliance must be powered by means of a residual current device, with residual operating current not greater than 30 mA.

Three-phase appliances must be protected against short-circuits and overloads by a class 10 protection device, in accordance with IEC 60947-4. Set the rated current according to the value shown on the rating plate.

Before starting any work on the electric pump, make sure it has been disconnected from the power supply and cannot be accidentally reconnected.

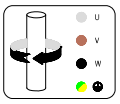
If the power cable is damaged, it must be replaced by the Manufacturer, their service centre or qualified personnel.

The maximum head of the pump is indicated in metres, on the rating plate applied on the pump, and on the cover of the manual.

The pump can work continuously at the maximum temperature indicated on the rating plate (+40°C)..

The pump is not protected against freezing. According to the instructions in the manual, it must be removed and emptied of water when there is a risk of freezing.

Refer to the "INSTALLATION" and "HYDRAULIC CONNECTIONS" chapters to install the equipment.



Electrical connection and rotation direction of functional components (three-phase motors).

SAFETY RULES

This instruction manual should be definitely referred to byall qualified technical personnel in charge of installing, operating and servicing the appliance. It should be properly kept and made available for reference on the installation site of the electric pump.

Identification of the coded instructions provided in this manual

The safety notes in this instruction manual are marked with a general hazard symbol. Failure to comply with them may cause serious damage to health..

The safety notes marked with this symbol refer to electrical hazards.

Risks associated with failure to comply with safety rulesl
Failure to comply with safety rules may cause physical and material damage, as well as environmental pollution. Non-observance of safety rules may totally invalidate your warranty.
To name a few examples, failure to comply with these rules can result in:
- failure of the main machine functions or of the installation,
- impairment of maintenance operations,,
- physical harm due to electrical or mechanical causes.

General
This appliance (pump or electric pump, depending on the model) was designed and manufactured according to the most cutting-edge techniques, in full compliance with the regulations in force, and subjected to strict quality control procedures.
This instruction manual will help you not only to understand how the appliance works, but also to get to know its possible applications.
works, but also to get to know its possible applications. This user manual contains important recommendations that are necessary for the appliance to be properly and economically operated. These recommendations must be observed in order to ensure reliability and durability, and to avoid any risks of accidents resulting from improper use.
The appliance must be used for the intended applications and within the limits described in the following paragraphs.
The activities related to handling, installing, using, servicing and disposing of the product pose risks for human safety and for the environment that cannot be constructively eliminated.
The main residual risks are electrical (electrocution) and mechanical ones (injuries caused by sharp edges, abrasions or crushing).
All operations must be carried out with the utmost attention only by expert, professional staff, equipped with appropriate personal protective equipment and suitable tools, when the machine is disconnected. Failure to observe the instructions provided in this manual and proper working practices will increase health risks.
The manufacturer accepts no responsibility in case of accident or damage caused by negligence, improper use of the electric pump, or failure to follow the instructions described in this manual, or use in conditions other than those permitted.

In the supply conditions, the electric pump has no moving or normally live parts accessible from the outside

The user must not disassemble the electric pump completely or partially, nor make any changes or tamper with the product. If removed during installation, guards must be refitted immediately.

Personal Protective Equipment (PPE)
During installation, routine and extraordinary maintenance, decommissioning and disposal, use the personal protective equipment (PPE) specified below. Additional PPE may be necessary, depending on the working conditions..
By properly using PPE, any residual health risks may be reduced.


Wear safety gloves


Protect your eyesight with safety goggles


Wear steel toe cap safety shoes, insulated from the ground


Wear a respirator if there is a risk of toxic, irritating or suffocating fumes

Suitable clothing


During maintenance operations and in any case when the machine is running in various modes, including its normal operating mode, avoid any clothing or accessories that may get entangled in the moving parts of the machine

Declaration of conformity
The declaration of conformity, including the rules and regulations considered in the design phase, is shown at the end of the manual.

Noise emission
The electric pump generates an A-weighted acoustic pressure lower than 70 dB(A).

1 PRELIMINARY INSPECTION

1.1 Delivery and packaging

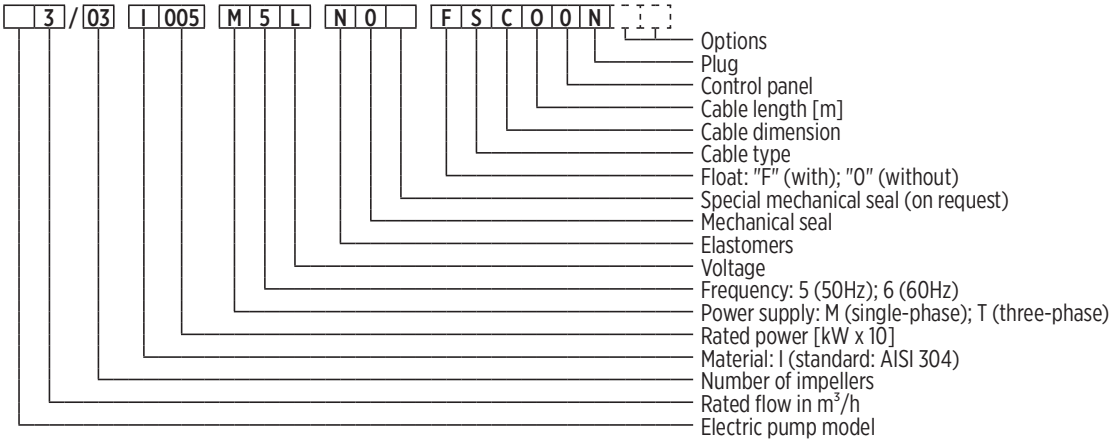
The product is supplied in its original packaging, which includes this instruction manual, and must remain packed until it is installed. The packed product must be stored away from atmospheric agents.
Remove the appliance from the packaging and check that it is intact. Also check whether the rating plate details match the desired ones. To properly read the rating plate, refer to the instructions in this manual. In case of any discrepancies, contact the supplier immediately, specifying the nature of the defects.


If in doubt about the machine safety or integrity, do not use it and contact a professional service centre.

2 PRODUCT INFORMATION

The product model, main service specifications and serial number are shown on the rating plate. It is important to provide these details when requesting interventions or support and spare parts.
The product model is identified by an alphanumeric code shown on the rating plate. The meaning of the characters making up the code is explained in Fig. 1. The product can be identified via not only a code but also a serial number (Fig. 2). This information can also be found on the label applied to this instruction manual.

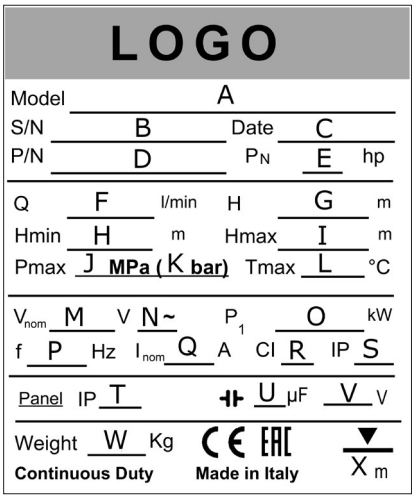
Pump identification code (Fig. 1)



0044005 08/2021

2.1 Pump rating plate

To properly read the rating plate, refer to the following instructions (Fig. 2). Please note that the information provided on the rating plate may be arranged differently from what is shown below. Refer to the symbols describing the reference fields.
Some information may not be available, depending on the model considered.



A) Pump identification code
B) Serial number
C) Production date
D)Product code
E) Rated power
F) Operating flow range
G)Operating head range
H)Minimum head (according to EN 60335-2-41)
I) Maximum head
J) Maximum pressure in MPa
K)Maximum pressure in bar
L) Maximum operating temperature
M)Rated power supply voltage
N)"3" (three-phase version) / "empty" (single-phase version)
O)Maximum power absorbed by the electric pump
P) Rated power frequency
Q)Current consumption
R)Insulation class (motor windings)
S) Degree of protection of the electric pump
T) Degree of protection of the control panel (if present)
U) Capacitor capacity (single-phase motors)
V) Maximum capacitor voltage
W) Electric pump weight
X) Maximum immersion depth

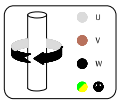
Pic. 2

2.2 Other plates

On the surface of the pump, there may be other plates depending on the model that identify its features, compliance with rules and regulations or installation, use and disposal provisions. See the following list.


Pay attention to the risks associated with the product installation, maintenance and disposal.


Before installing and using the electric pump, carefully read the instruction manual.



Rotation direction of functional components (three-phase motors).

3 APPLICATIONS AND USE

3.1 Permitted use

3.1 Permitted use These electric pumps are designed for applications such as water supply from groundwater, pumping from a reservoir or tank, pressure increase or domestic and small commercial or industrial utilities.
The electric pumps have an IPX8 protection rating.
The submerged electric pumps are designed to work while immersed in the liquid and the surface electric pumps to work out of the liquid. The control panel has an IP55 protection rating..

3.2 Pumped liquids

Clean, non-aggressive liquids, compatible with the electric pump component materials. A liquid must have physical characteristics similar to those of clean water at room temperature (1030 kg/m^3 maximum density and 2 cPs maximum viscosity. If these limits are exceeded, contact the manufacturer).

Improper use can result in overheating of the machine and power cables, with consequences such as failure and potentially fire

Any sand content in the water must not exceed 50 g/m^3 . Higher sand concentration will reduce the electric pump service life and increase the risk of blockage. Any suspended solids must not exceed 0.5 mm in maximum size.
The pump can work continuously at the maximum temperature indicated on the rating plate.

3.3 Conditions of use

- Maximum operating pressure (pump delivery pressure, given by the sum of the pump inlet pressure and the pressure increase created by the pump): 15 bar. The maximum pressure at the appliance inlet is determined by the pressure increase created by the pump, so as not to exceed the maximum operating pressure (see appropriate section).
- Sucked liquid maximum temperature: +40°C.
- Electrical supply voltage: refer to the rating plate.
- Maximum immersion depth: see the indication of the rating plate (max 20 m).
- Maximum number of consecutive hourly start-ups: 40.
- Maximum altitude: 2000 m.

3.4 Non-permitted use

Do not use the electric pump for applications other than those described above and, in any case, not authorised by the manufacturer. Improper use may cause serious damage (including death) to people, animals, objects and the environment.

Do not use the electric pump in swimming pools, basins, ponds and in similar places when people are in the water.

- Do not pump food liquids or human food products.
- Do not pump drinking water if adequately certified equipment is required for this.
- Do not pump any liquids that are more viscous and/or denser than water, unless specifically authorised by the manufacturer.
- Do not use the machine in potentially explosive environments or with flammable liquids.
- Do not run the machine without any liquid.
- To avoid overheating, do not run the electric pump continuously at a flow rate of zero or lower than 10% of the rated value. The pump is operated at best within the range specified on the rating plate.

4 INSTALLATION – GENERAL

The electric pump is suitable for both vertical and horizontal installation. Electric pumps with in-line ports can be installed in places occasionally subject to flooding (as long as the electrical terminals of the power cable remain in a dry place)
The wire terminals of the power supply cable (wires or power outlet) must be protected against water, humidity and atmospheric agents. Pay attention to the protection rating of the control panel (IP55), if any.
Secure the control panel to the wall using the eyelets on it. It is recommended to install it in a dry and sheltered place.

Before starting work on the machine, make sure that it has been disconnected from the power supply network and that it cannot be accidentally reconnected.

Always use the required PPE (refer to the relevant section)

If necessary in relation to the conditions of use and the working environment, we suggest installing adequate devices to immediately but safely stop the machine, in case of emergency.

4.1 Electrical connections

The connections must be exclusively performed by expert, authorised personnel and in compliance with legal obligations, current regulations, recommended technical practices and the following provisions.
Models without a plug are only intended for fixed applications (where the cables cannot be disconnected and reconnected by the user). The cable terminals must be connected directly to an omni-polar cut-off switch in overvoltage category III in an electrical panel with at least an IP55 protection rating, equipped with cable mechanical fixing systems independent of electrical terminals and a device that prevents the panel from being opened when the appliance is live.
Models equipped with plugs can be used in mobile applications, using only electrical sockets provided with an earth contact. The following provisions apply to both types.
Make sure the rating plate details match the rated voltage and frequency values. Always connect the earthing cable of the electric pump and check the earthing circuit for effectiveness before starting the pump up and on a regular basis.

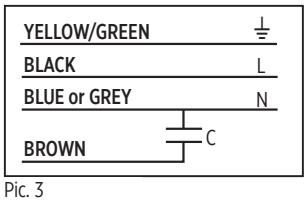
The installer is responsible for making connections in accordance with the regulations in force in the country of installation.

The appliance must be powered by means of a residual current device, with residual operating current not greater than 30 mA.

Three-phase appliances must be protected against short-circuits and overloads by a class 10 protection device, in accordance with IEC 60947-4-1. Set the rated current according to the value shown on the rating plate. A manual reset device is recommended.

4.2 Single-phase versions

The single-phase versions can be supplied complete with a control panel that includes the capacitor or with the integrated capacitor (two-wire power cable, in addition to the earth wire).
Otherwise, refer to the instructions below (fig. 3) and to the technical data plate of the pump for the connection and when choosing the capacitor (capacitor rated capacity and voltage). Use a capacitor from at least safety class S2 according to IEC 60252-1, or ensure a minimum distance of 50 mm from any non-metal object or enclose the capacitor inside a metal compartment. Mechanically support the capacitor so that there is no stress on the electrical cables and connectors.



Pic. 3

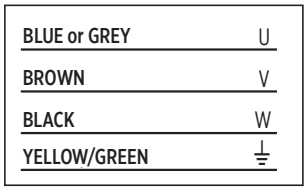
In the single-phase versions up to 1.1 kW (50 and 60 Hz) and 1.5 kW (50 Hz), the motor is protected against overloads by means of a thermal device (circuit breaker) inserted in the winding.

Caution! The device automatically resets when the motor temperature drops below the danger level. The electric pump may restart unexpectedly

The single-phase powers 1.5 and 2.2 kW require external protection, if not equipped with the control panel.
The rotation direction does not require any checks.

4.3 Three-phase versions

To connect the three-phase versions, refer to the indications below (fig. 4).



Pic. 4

Three-phase versions require external protection against overload and shortcircuit.

If the electrical connections have been made respecting the cyclic direction of the phases, as in fig. 4, the direction of rotation is automatically corrected (it is advisable to verify in any case, so as to avoid misunderstandings). Otherwise, check the direction of rotation as described below.

4.3.1 Checking the direction of rotation

In the three-phase versions, the direction of rotation is determined by the connection of the power supply and can be inverted. In this case, the performance is significantly lower than the nominal ones. To check the correctness of the connection, immerse the electric pump in the fluid to be pumped or install it in line. Proceed according to one of the following two ways:

- Open the valves about half-way. Start the pump and check the pressure, then reverse the direction of rotation and repeat the check without moving the valves. The correct direction is the one in which the greatest pressure is obtained.
- Open the valves all the way. Run the machine for a few seconds, then reverse the direction of rotation and repeat the operation. The correct direction is the one in which the greatest flow rate is obtained.

To reverse the rotation direction, it is sufficient to exchange two phases between them.
During operation, measure the maximum power consumption with an ammeter clamp (with valves completely open). If the direction of rotation is incorrect, the values will rise above those specified on the rating plate.

4.4 Variable frequency drive (VFD) applications

For variable frequency installations (power supply via "inverter"), make sure the frequency inverter can supply the rated voltage and at least 10% more current than the rated value shown on the rating plate. To install and connect the device, please refer to the manufacturer's instruction manual.

5 HYDRAULIC CONNECTIONS

⚠ Before starting any work on the electric pump or the motor, make sure that the power supply is disconnected and it cannot be accidentally restored.

⚠ If the power cord has a plug, disconnect the plug from the socket and position it so that it is always in view. If it does not have a plug, act on the cut-out switch of the fixed installation and fit a device against unexpected reset.

⚠ Installing the electric pump can be complex and dangerous for people. This operation must, therefore, be performed by competent, qualified installers.

In case of breakage, the electric pump can release up to 50 cl of oil. Occasional ingestion of oil is not dangerous for human health. The risk of an oil leak should be limited as much as possible. Plan it during installation.
Refer to fig. A1 (submerged installation) and fig. A2 (surface installation) in the appendix.

5.1 Delivery piping

The pipe diameter determines the flow rate and pressure available at the points of use. Small diameter pipes reduce performance and increase water hammers and the risk of cavitation. Adopt flow cross-sections as great as the piping length (possibly with a larger diameter than that of the port of the electric pump).
It is advisable to install a non-return valve (B in fig. A1 and fig. A2), to avoid emptying the delivery pipe following the shutdown of the electric pump and to avoid backflow. Firmly tighten the piping on the port, without damaging it. The electric pump can be installed both with a metal pipe and one in other material.
If you intend to use the delivery pipe to support the pump (e.g. fig. A1 and fig. A2, left side), always check that it is sufficiently strong and rigid to withstand the combined action of the starting torque, the liquid pressure, the vibrations and the electric pump weight. Alternatively, in the case of submerged installations, it is advisable to support the electric pump with a metal cable firmly secured to the eyelet of the head and constrain the electric pump with respect to rotation. For surface installations, the electric pump can be supported by securing it directly with clamps (D in fig. A2, right side)..

5.2 Installation in the well

The maximum diameter of the electric pump is 129 mm. Check that the well has no restrictions or obstacles hindering the descent of the electric pump. The gap between the electric pump and the walls of the well must be adequate for the required flow rate. An internal well diameter of at least 140 mm is recommended. The motor is cooled by the water flow inside the electric pump. Therefore, a minimum speed value is not required.
Secure the power cable to the delivery pipe using specific clamps (fig. A1).

Do not underestimate the risk of falling and drowning if the installation is to be carried out in a large well, in a tank or in a reservoir

Make sure that there is no risk of toxic, suffocating fumes or harmful or potentially explosive gases in the work atmosphere. Use appropriate PPE, if necessary.
It is recommended to check that the well is not obstructed along its entire length. Lower the electric pump into the well to avoid damaging the electric cable.

Do not use the power cable to lower or support the electric pump in the well.

5.2.1 Minimum and maximum immersion

In order not to draw in air through the filter, the electric pump must be immersed in the liquid up to at least half its height and in any case, not less than 30 cm from the bottom (MIN level in fig. A1). Ensure sufficient immersion so as to guarantee this condition when the liquid in the well reaches the minimum level. Dry running or with air mixed with liquid can cause serious damage to the electric pump and irregular performance.
The maximum immersion depth (MAX level in fig. A1) is shown on the rating plate.

5.2.2 Models with float

The models fitted with a float start automatically when the float exceeds approximate angle of 45° with respect to the horizontal line. The motor stops automatically when the float drops below the horizontal line again. During installation, it is necessary to verify that:
1) The float is free to move in both directions without getting stuck or caught. Remove any obstacles. Check all the space around the electric pump, in all directions allowed.
2) The electric pump only starts when the liquid reaches a level that is at least equal to the minimum prescribed immersion (see the previous section) and stops before the liquid drops below this level. Adjust the free length of the float cable to achieve the desired result.

5.3 Surface installation

Models with in-line ports are designed to be installed between two pipe sections. Refer to fig. A2 in appendix.
Make sure that the misalignment between the two pipes does not generate an excessive load on the electric pump connections. It is advisable to install a flexible section on at least one of the two sides (E in fig. A2). Adequately support the pipes so as to avoid transmitting excessive force or torque to the ports of the electric pump.
We recommend installing shut-off valves on the outlet and, if the line is pressurised, at the pump inlet, so as to perform maintenance without draining the hydraulic system (C in fig. A2).
If the electric pump sucks from a non-pressurised line (e.g. a well or a tank, at a higher height than that of the exposed surface) it is necessary to install a foot or non-return valve along the suction pipe to prime the pump (B in fig. A2).
The pump does not have a filler cap. If the pump is installed with suction life, it is advisable to install a fitting that allows air to be filled and vented.

5.3.1 Checking the maximum suction pressure and NPSH

It is necessary to check that the sum of the suction pressure (P in) and the maximum pump pressure increase (H max, in bar) is lower than the maximum pump pressure (P max, in bar). In any case, the maximum suction pressure must not exceed the value on the rating plate.
Also check that the NPSH available at the electric pump inlet is higher than the value required by the pump and take an adequate safety margin into account so as to avoid the risk of cavitation. To calculate the available NPSH, use the following formula:
NPSH = pb x 10.2 - Hv – Hs
pb: Absolute pressure of the liquid being sucked, with a running pump [bar].
Hv: Vapour pressure [m] depending on the liquid temperature [m]
Hs: Safety margin [m] (minimum 0.5)

The required NPSH values are specified in the characteristic curves shown in the appendix (fig. A3). Look for the frequency (columns) and family (rows) reference charts.
If the required NPSH value (fig. A3) exceeds the available NPSH value calculated with the above formula, the pump with negative suction head must be installed at a depth, in metres, equal to the difference between the two values. In closed circuits, install the water pump unit/expansion vessel at the pump inlet and pressurise the circuit.

6 MECHANICAL INSTALLATION

6.1 Machine handling

To lift the machine, use only suitable, properly marked devices (e.g. CE marking) in good working condition. Do not exceed the load capacity of the least resistant device among all those used (lifting lug, shackle, hook, carabiner, chain, rope, hoist or other). Only use hooks with safety triggers. Use adjustable lifting lugs or check their maximum load capacity for non-axial loads.

⚠ Pay attention to suspended loads. Do not stand under them. Pay attention to people, animals and objects in the work area. Use appropriate work area marking tools and delimiters, where necessary. Do not operate the pump or let it pass over people.

The appliance can be moved manually. Check the mass indicated on the rating plate and/or on the packaging.

6.2 Fastening

Secure the unit so that it remains stable and cannot move during operation, using the delivery pipe or by securing the pump body directly. Models equipped with brackets must be fixed using these methods.

7 START-UP AND PROLONGED STOP

Before starting the electric pump, it is necessary to fill it and the suction pipe with water (the whole circuit, if the plant is closed). If an electric pump with positive suction head is installed, perform the following operations manually.
Otherwise, if a negative suction head system is installed or the suction line is pressurised, it is sufficient to open the valves, vent the air and wait for filling. In closed circuits, load the system from the highest point and vent air at the same time. During the first few seconds of operation, the pump will expel further air. If the circuit is closed, vent it with appropriate valves

⚠ Pay attention to leaks. Use appropriate PPE to protect against mechanical and chemical risks.

⚠ Slowly open the valves during venting, avoiding sudden manoeuvres; do not direct the jet towards people, animals or electrical appliances.

After prolonged downtime, check the pump for proper priming before starting it, and vent the pipes, if necessary.
If a long period of inactivity is foreseen and/or the machine needs to be emptied of liquid, disconnect it from the pipes and tilt it to let the liquid out.
The pump is not protected against freezing. According to the instructions in the manual, it must be removed and emptied of water when there is a risk of freezing.

8 MAINTENANCE AND SUPPORT

The electric pump does not require special maintenance.
Have the electric pump repaired only by personnel authorised by the manufacturer so as to keep your warranty valid and not to impair the safety of the appliance. Use only original spare parts or parts approved by the manufacturer. Always use the required PPE (refer to the relevant section).

⚠ Before starting any work on the electric pump, make sure it has been disconnected from the power supply and cannot be accidentally reconnected.

⚠ If the power cord has a plug, disconnect the plug from the socket and position it so that it is always in view. If it does not have a plug, act on the cut-out switch of the fixed installation and fit a device against unexpected reset.

⚠ For single-phase models, make sure the capacitor is discharged before working on the pump.

⚠ Caution! In the event of an overload shutdown, appliances equipped with automatic reset circuit breaker switches will automatically restart when the temperature drops below the danger level

It is advisable to check the condition of cables (especially at the cable glands) every month and clean the filters and/or suction grille

⚠ If the power cable is damaged, it must be replaced by the Manufacturer, their service centre or qualified personnel.

8.1 Spare parts

Use original spare parts or parts approved by the manufacturer, in order to avoid any risks to the service personnel's and users' health. Contact the supplier and/or check the spare parts tables (see technical catalogue) for information.

9 EMERGENCY MANAGEMENT

9.1 Fire

- The only machine part exposed to a fire hazard is the motor and does not involve any of its external parts.
- In the event of a fire, use extinguishers approved for electrical devices

9.2 Liquid spills

- The pumped liquid may escape from the machine as a result of installation, start-up, maintenance or disposal, unforeseen breakages or excessive wear of sealing devices.
- If spills can be dangerous or harmful to human, animal or environmental health, install a waterproof collecting basin around the machine.

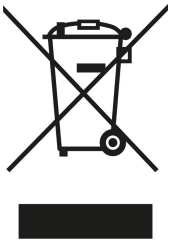
9.3. Oil spills

- In case of breakage, the electric pump can release up to 50 cl of oil (non-toxic). Occasional ingestion of oil is not dangerous for human health. The risk of an oil leak should be limited as much as possible.

10 TROUBLESHOOTING

For the solution of problems related to the electric pump operation, follow the instructions in the table below. If you do not have the necessary knowledge and skills, contact qualified personnel. Always use PPE (see relevant section) and appropriate tools. If the problem cannot be solved by following the instructions in the table, contact a professional, authorised service centre.

11 DISPOSAL



The devices marked with this symbol may not be disposed of in domestic waste but disposed of in appropriate local collection centres for Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), or delivered to the distributor who is required to collect them.
Domestic WEEE (single-phase electric pumps with <3 kW power) must be handed in to private or local collection centres, retailers or repairers, at no cost.
Industrial WEEE (all products not classified as domestic) must be delivered to specific collection centres or retailers or repairers.
The product is not potentially dangerous for human health and the environment as it does not contain any harmful substances pursuant to Directive 2011/65/EU (RoHS), but if released into the environment it will adversely impact the ecosystem.
The illegal or improper disposal of the product involves severe criminal and/or administrative penalties.

11 TROUBLESHOOTING	
FAULT/MALFUNCTION	**SOLUTION**
1) The electric pump does not get started or stops unexpectedly	• For single-phase models with a control panel: check that the switch is set on “I”. If the manual reset thermal magnetic switch is present, press the reset button. Check that the capacitor is intact. • For single-phase models without a control panel: check that the installed capacitor is correct, connected correctly and undamaged. • For models with a float, check the travel of the float and lift it manually to check that it works. • Check whether the circuit breakers and residual current devices have been enabled; check that fuses (if any) are intact. • Check the electrical connection to the mains. • Make sure the mains supply voltage is on. • FOR PROFESSIONAL MAINTENANCE TECHNICIANS ONLY: make sure the pump can rotate freely and power consumption does not exceed the value on the rating plate..
2) The electric pump gets started but does not deliver any flow, dispenses irregularly, or the flow rate is much lower than values specified on the rating plate	• For submerged units: check that the filter is not clogged and that the pump is submerged at least to the specified minimum limit • For surface units: check that the pump is primed and does not cavitate • Make sure there is no air in the hydraulic conduit; vent pipes • For three-phase models: check the rotation direction
3) The electric pump overheats, thermal protection trips, operation is anomalous	• Check the electrical connections of the power supply and the direction of rotation • Check that there is flow rate and that it is within the values indicated on the data plateCheck that the pump is free of encrustations or deposits, especially on the surfaces of the motor cartridgeCheck the level and temperature of the liquid in the tank (submerged installations)Check that engine start-up is quick

APPENDICE / APPENDIX / APPENDICE / ANHANG / APÉNDICE / ملحق / BIJLAGE / LISA / PRIEDAS / PIELIKUMS / ZAŁĄCZNIK / ПРИЛОЖЕНИЕ / BILAGA / EK / LIITE / ANEXĂ.

Fig. A1

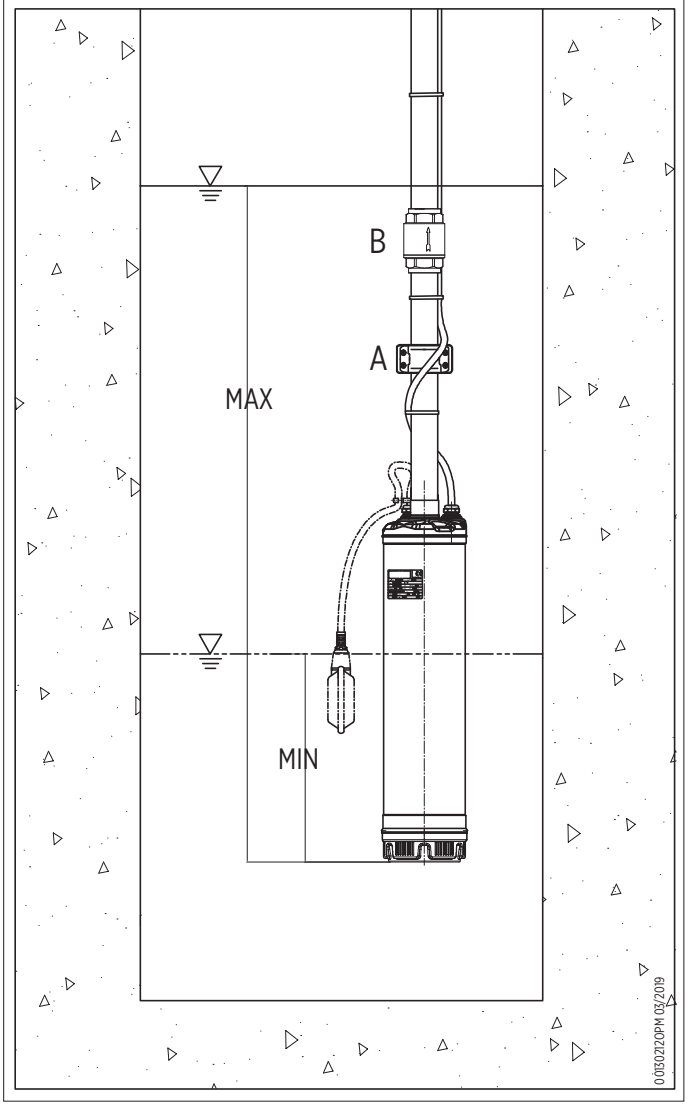


Fig. A2

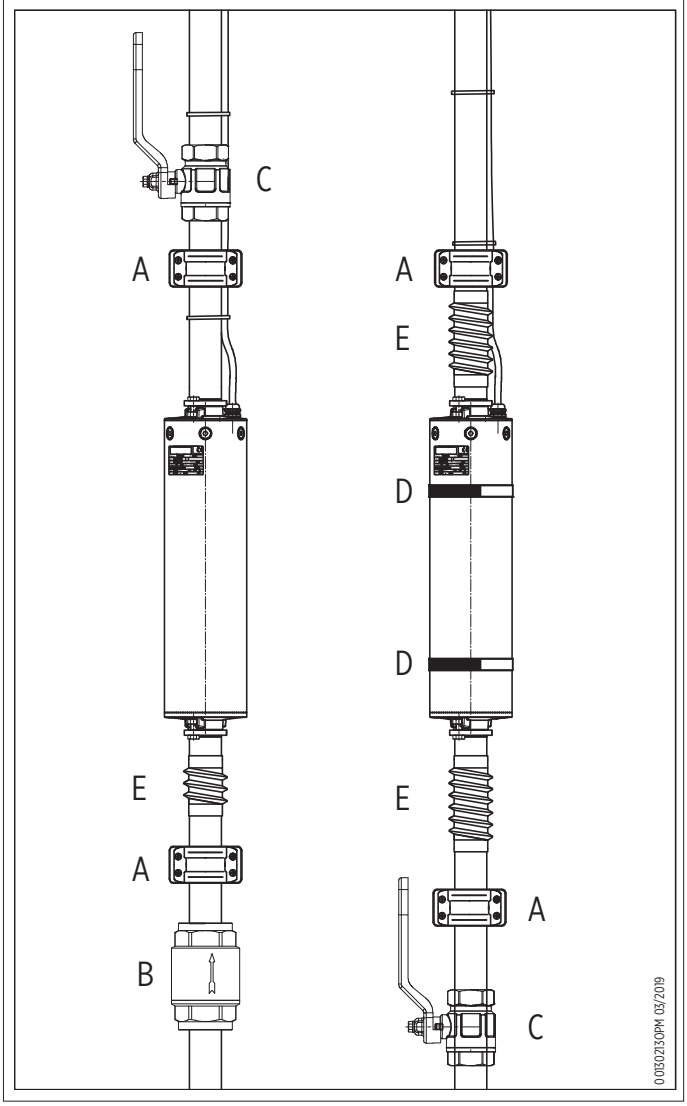
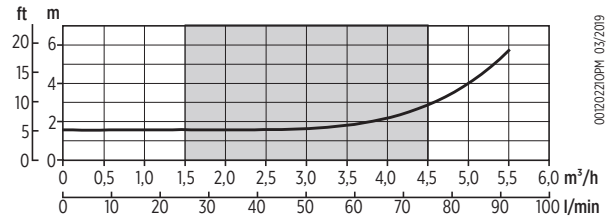
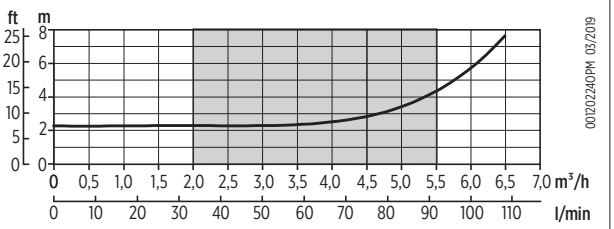
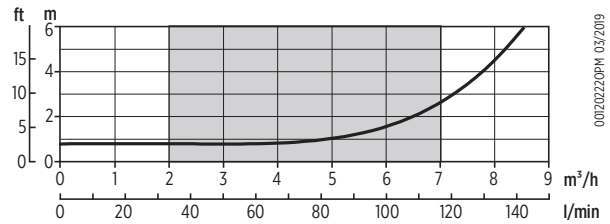
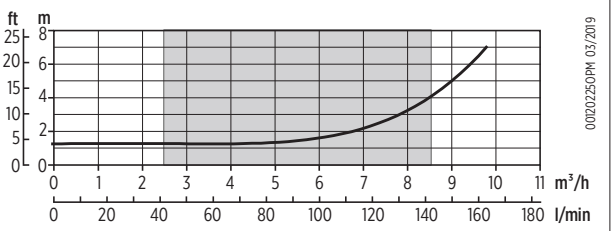
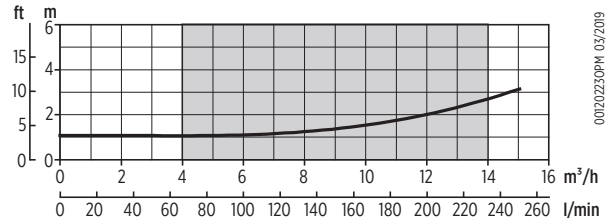
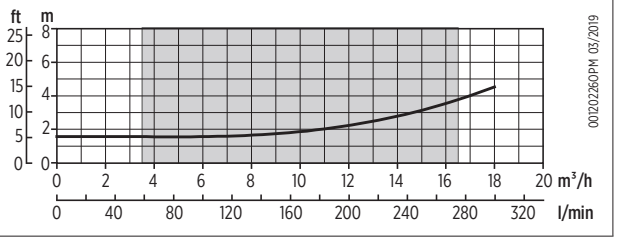


Fig. A3

Modello [1]	NPSH - 50 Hz	NPSH - 60 Hz
VN/VL/ES 3		
VN/VL/ES 5		
VN/VL 9		

1) Modello / Model / Modèle / Modell / Modelo / الموديل / Model / Mudel / Modelis / Modelis /Model / Модель / Modell / Model / Malli

IT - DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

FRANKLIN ELECTRIC S.R.L., VIA ASOLO, 7 - 36031 - DUEVILLE - VICENZA - ITALIA
Dichiara che la macchina:
- ELETTROPOMPA MODELLO "VN" O "ES" O "VL"
- ANNO DI COSTRUZIONE E NUMERO DI SERIE: (vedere la targa dati ed etichetta in copertina)

È conforme alle seguenti direttive:
- Direttiva 2006/42/CE (MACCHINE), modelli per uso professionale; Direttiva 2014/35/EU (BASSA TENSIONE), modelli per uso domestico; Direttiva 2014/30/EU (COMPATIBILITÀ ELETTROMAGNETICA); Direttiva 2011/65/EU (ROHS II+2015/863);;

É progettata e costruita in accordo con le norme tecniche:
- EN 809:2009 + EC 1:2010, EN 9908/A1:2011; EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021, EN 60335-2-41:2021 + A11:2021; EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007; EN 60034-2-1:2014, EN 60034-30-1:2014.

La persona autorizzata a costituire il fascicolo tecnico e a redigere la dichiarazione di conformità è:

JORGE SECO - FRANKLIN ELECTRIC S.R.L., VIA ASOLO, 7 - 36031 DUEVILLE – VI

Luogo e data: Dueville, 11/11/2023

EN - EC DECLARATION OF CONFORMITY

FRANKLIN ELECTRIC S.R.L., VIA ASOLO, 7 - 36031 - DUEVILLE - VICENZA - ITALY
Declares that the machine:
- ELECTRIC PUMP MODEL "VN" OR "ES" OR "VL"
- YEAR OF CONSTRUCTION AND SERIAL NUMBER: (see rating plate and label on the cover)

Complies with the following directives:
- Directive 2006/42/EC (MACHINERY), models for professional use; Directive 2014/35/EU (LOW VOLTAGE), models for domestic use; Directive 2014/30/EU (ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY); Directive 2011/65/EU (ROHS II+2015/863);;

Is designed and manufactured in accordance with the following technical standards:
- EN 809:2009 + EC 1:2010, EN 9908/A1:2011; EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021, EN 60335-2-41:2021 + A11:2021; EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007; EN 60034-2-1:2014, EN 60034-30-1:2014.

The person authorised to compile the technical file and draw up the declaration of conformity is:

JORGE SECO - FRANKLIN ELECTRIC S.R.L., VIA ASOLO, 7 - 36031 DUEVILLE – VI

Place and date: Dueville, 11/11/2023

FR - TRADUCTION DE DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

FRANKLIN ELECTRIC S.R.L., VIA ASOLO, 7 - 36031 - DUEVILLE - VICENZA - ITALIA
Déclare que la machine :
- ÉLECTROPOMPE MODÈLE « VN » OU « ES » OU « VL »
- ANNÉE DE FABRICATION ET NUMÉRO DE SÉRIE : (voir la plaque des données et l'étiquette sur la couverture)

Est conforme aux directives suivantes :
- Directive 2006/42/CE (MACHINES), modèles pour usage professionnel ; Directive 2014/35/EU (BASSE TENSION), modèle pour usage domestique ; Directive 2014/30/EU (COMPATIBILITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE) ; Directive 2011/65/EU (ROHS II+2015/863) ;;

Est conçue et construite conformément aux normes techniques :
- EN 809:2009 + EC 1:2010, EN 9908/A1:2011; EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021, EN 60335-2-41:2021 + A11:2021; EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007; EN 60034-2-1:2014, EN 60034-30-1:2014.

La personne autorisée à constituer le dossier technique et à rédiger la déclaration de conformité est :

JORGE SECO - FRANKLIN ELECTRIC S.R.L., VIA ASOLO, 7 - 36031 DUEVILLE – VI

Lieu et date : Dueville, le 11/11/2023

DE - EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

FRANKLIN ELECTRIC S.R.L., VIA ASOLO, 7 - 36031 - DUEVILLE - VICENZA - ITALIEN
erklärt, dass das Gerät:
- ELEKTROPUMPE MODELL "VN" ODER "ES" ODER "VL"
- BAUJAHR UND SERIENNUMMER: (siehe Typenschild und Etikett auf dem Deckblatt)

den folgenden Richtlinien entspricht:
- Richtlinie 2006/42/EG (MASCHINEN), Modelle für den professionellen Gebrauch; Richtlinie 2014/35/EU (NIEDERSPANNUNG), Modelle für den Hausgebrauch; Richtlinie 2014/30/EU (ELEKTROMAGNETISCHE VERTRÄGLICHKEIT); Richtlinie 2011/65/EU (ROHS II+2015/863);;

nach den folgenden technischen Normen konstruiert und gebaut ist:
- EN 809:2009 + EC 1:2010, EN 9908/A1:2011; EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021, EN 60335-2-41:2021 + A11:2021; EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007; EN 60034-2-1:2014, EN 60034-30-1:2014.

Die zur Zusammenstellung der technischen Unterlagen und zur Ausstellung der Konformitätserklärung berechtigte Person ist:

JORGE SECO - FRANKLIN ELECTRIC S.R.L., VIA ASOLO, 7 - 36031 DUEVILLE – VI

Ort und Datum: Dueville, 11/11/2023

ES - DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

FRANKLIN ELECTRIC S.R.L., VIA ASOLO, 7 - 36031 - DUEVILLE - VICENZA - ITALIA
Declara que la máquina:
- ELECTROBOMBA MODELO "VN" O "ES" O "VL"
- AÑO DE FABRICACIÓN Y NÚMERO DE SERIE: (consulte la placa de datos y la etiqueta de la portada)

Cumple con las siguientes directivas
- Directiva 2006/42/CE (MÁQUINAS), modelos para uso profesional; Directiva 2014/35/EU (BAJA TENSIÓN), modelos para uso doméstico; Directiva 2014/30/EU (COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA); Directiva 2011/65/EU (ROHS II+2015/863).;

Ha sido diseñada y fabricada de acuerdo con las normas técnicas:
- EN 809:2009 + EC 1:2010, EN 9908/A1:2011; EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021, EN 60335-2-41:2021 + A11:2021; EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007; EN 60034-2-1:2014, EN 60034-30-1:2014.

La persona autorizada para componer el documento técnico y para redactar la declaración de conformidad es:

JORGE SECO - FRANKLIN ELECTRIC S.R.L., VIA ASOLO, 7 - 36031 DUEVILLE – VI

Lugar y fecha: Dueville, 11/11/2023

عربي - إعلان المطابقة للمواصفات الأوروبية CE

FRANKLIN ELECTRIC S.R.L., VIA ASOLO, 7 - 36031 - DUEVILLE - VICENZA - ITALIA
تفيد بأن هذه الآلة:
- مضخة كهربائية موديل "VN" أو "ES" أو "VL"
- سنة التصنيع والرقم المسلسل: (انظر لوحة البيانات والملصق الموجود على الغلاف)

مطابقة للتوجيهات الأوروبية التالية:
- توجيه CE/42/2006 (الماكينات), موديلات مخصصة للاستخدام المهني; توجيه EU/35/2014 (الجهد المنخفض), موديلات مخصصة للاستخدام المنزلي; توجيه EU/30/2014 (التوافق الكهرومغناطيسي); توجيه EU (ROHS/65/2011 II+2015/863);

ومصممة ومصنوعة وفقاً للمعايير الفنية:
EN 809:2009 + EC 1:2010, EN 9908/A1:2011; EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021, EN 60335-2-41:2021 + A11:2021; EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007; EN 60034-2-1:2014, EN 60034-30-1:2014.

الشخص المصرح له القيام بعمل الملف الفني وتحرير بيان المطابقة للمواصفات هو:

JORGE SECO - FRANKLIN ELECTRIC S.R.L., VIA ASOLO, 7 - 36031 DUEVILLE – VI

المقر والتاريخ: دوفيل, 2023/11/11

Jorge Seco
Engineering Director

Jorge Seco
Engineering Director

NL – EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

FRANKLIN ELECTRIC S.R.L., VIA ASOLO, 7 - 36031 - DUEVILLE - VICENZA – ITALIË
Verklaart dat de machine:
- ELEKTROPOMP MODEL "VN" OF "ES" OF "VL"
- BOUWJAAR EN SERIENUMMER: (zie het gegevensplaatje en het etiket op de omslag)

Conform de volgende richtlijnen is:
- Richtlijn 2006/42/EG (MACHINES), modellen voor professioneel gebruik; Richtlijn 2014/35/EU (LAAGSPANNING), modellen voor huishoudelijk gebruik; Richtlijn 2014/30/EU (ELEKTROMAGNETISCHE COMPATIBILITEIT); Richtlijn 2011/65/EU (ROHS II+2015/863);;

Ontworpen en gebouwd is in overeenstemming met de technische normen:
- EN 809:2009 + EC 1:2010, EN 9908/A1:2011; EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021, EN 60335-2-41:2021 + A11:2021; EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007; EN 60034-2-1:2014, EN 60034-30-1:2014.

De persoon die geautoriseerd is om het technisch dossier samen te stellen en de verklaring van overeenstemming op te stellen is:

JORGE SECO - FRANKLIN ELECTRIC S.R.L., VIA ASOLO, 7 - 36031 DUEVILLE – VI

Plaats en datum: Dueville, 11/11/2023

ET – EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON

FRANKLIN ELECTRIC S.R.L., VIA ASOLO, 7 - 36031 - DUEVILLE - VICENZA - ITALIA
Kinnitab, et masin:
- ELEKTROPUMP MUDEL "VN" VÕI "ES" VÕI "VL"
- EHITUSAASTA JA SEERIANUMBER: (vaadake andmeplaadilt ja etiketilt kaanel)

See vastab järgmistele direktiividele:
- Direktiiv 2006/42/EÜ (MASINAD), professionaalseks kasutamiseks mõeldud mudelid; Direktiiv 2014/35/EL (MADAL PINGE), koduseks kasutamiseks mõeldud mudelid; Direktiiv 2014/30/EL (ELEKTROMAGNETILINE ÜHILDUVUS); Direktiiv 2011/65/EL (ROHS II+2015/863);;

See on projekteeritud ja ehitatud vastavalt tehnilistele standarditele:
- EN 809:2009 + EC 1:2010, EN 9908/A1:2011; EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021, EN 60335-2-41:2021 + A11:2021; EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007; EN 60034-2-1:2014, EN 60034-30-1:2014.

Tehnilise toimiku koostamiseks ja vastavusdeklaratsiooni koostamiseks volitatud isik on:

JORGE SECO - FRANKLIN ELECTRIC S.R.L., VIA ASOLO, 7 - 36031 DUEVILLE – VI

Koht ja kuupäev: Dueville, 11/11/2023

LT – EB ATITIKTIES DEKLARACIJA

FRANKLIN ELECTRIC S.R.L., VIA ASOLO, 7 - 36031 - DUEVILĖ - VIČENCA - ITALIJA
Patvirtina, kad mašina:
- ELEKTRINIS SIURBLYS, KURIO MODELIS „VN“ arba „ES“ arba „VL“
- PAGAMINIMO METAI IR SERIJOS NUMERIS: (žr. duomenų plokštelę ir etiketę viršelyje)

Atitinka šias direktyvas:
- Direktyva 2006/42/EB (MAŠINOS), modeliai profesionaliam naudojimui; Direktyva 2014/35/ES (ŽEMOJI ĮTAMPA), modeliai buitiniam naudojimui; Direktyva 2014/30/ES (ELEKTROMAGNETINIS SUDERINAMUMAS); Direktyva 2011/65/ES (ROHS II+2015/863);;

Yra suprojektuota ir pagaminta vadovaujantis šiais techniniais standartais:
- EN 809:2009 + EC 1:2010, EN 9908/A1:2011; EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021, EN 60335-2-41:2021 + A11:2021; EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007; EN 60034-2-1:2014, EN 60034-30-1:2014.

Techninę bylą sudaryti ir atitikties deklaraciją parengti įgaliotas asmuo:

JORGE SECO - FRANKLIN ELECTRIC S.R.L., VIA ASOLO, 7 - 36031 DUEVILLE – VI

Vieta ir data: Duevilė, 2023-11-11

Jorge Seco
Engineering Director

LT – EB ATITIKTIES DEKLARACIJA

FRANKLIN ELECTRIC S.R.L., VIA ASOLO, 7 - 36031 - DUEVILĖ - VIČENCA - ITALIJA
Patvirtina, kad mašina:
- ELEKTRINIS SIURBLYS, KURIO MODELIS „VN“ arba „ES“ arba „VL“
- PAGAMINIMO METAI IR SERIJOS NUMERIS: (žr. duomenų plokštelę ir etiketę viršelyje)

Atitinka šias direktyvas:
- Direktyva 2006/42/EB (MAŠINOS), modeliai profesionaliam naudojimui; Direktyva 2014/35/ES (ŽEMOJI ĮTAMPA), modeliai buitiniam naudojimui; Direktyva 2014/30/ES (ELEKTROMAGNETINIS SUDERINAMUMAS); Direktyva 2011/65/ES (ROHS II+2015/863);;

Yra suprojektuota ir pagaminta vadovaujantis šiais techniniais standartais:
- EN 809:2009 + EC 1:2010, EN 9908/A1:2011; EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021, EN 60335-2-41:2021 + A11:2021; EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007; EN 60034-2-1:2014, EN 60034-30-1:2014.

Techninę bylą sudaryti ir atitikties deklaraciją parengti įgaliotas asmuo:

JORGE SECO - FRANKLIN ELECTRIC S.R.L., VIA ASOLO, 7 - 36031 DUEVILLE – VI

Vieta un datums: Dueville, 11/11/2023

LV – EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

FRANKLIN ELECTRIC S.R.L., VIA ASOLO, 7 - 36031 - DUEVILLE - VICENZA - ITĀLIJA
Apliecina, ka mašīna:
- ELEKTROSŪKŅA MODELIS «VN» VAI «ES» VAI «VL»
- RAŽOŠANAS GADS UN SĒRIJAS NUMURS: (skatīt datu plāksnīti un etiķeti uz vāka)

atbilst šādām direktīvām:
- Direktīva 2006/42/EK (MAŠĪNAS), modeļi profesionālai lietošanai; Direktīva 2014/35/ES (ZEMSPRIEGUMS), modeļi lietošanai mājās; Direktīva 2014/30/ES (ELEKTROMAGNĒTISKĀ SADERĪBA); Direktīva 2011/65/ES (ROHS II 2015/863);;

ir projektēta un izgatavota saskaņā ar sekojošiem tehniskajiem standartiem:
- EN 809:2009 + EC 1:2010, EN 9908/A1:2011; EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021, EN 60335-2-41:2021 + A11:2021; EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007; EN 60034-2-1:2014, EN 60034-30-1:2014.

Persona, kas ir pilnvarota apkopot tehnisko dokumentāciju un sagatavot atbilstības deklarāciju, ir:

JORGE SECO - FRANKLIN ELECTRIC S.R.L., VIA ASOLO, 7 - 36031 DUEVILLE – VI

Vieta un datums: Dueville, 11/11/2023

PL – DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

FRANKLIN ELECTRIC S.R.L., VIA ASOLO, 7 - 36031 - DUEVILLE - VICENZA - WŁOCHY
Deklaruje, że maszyna:
- ELEKTROPOMPA MODEL „VN” LUB „ES” LUB „VL”
- ROK BUDOWY I NUMER SERYJNY: (patrz tabliczka znamionowa i etykieta na okładce)

est zgodna z poniższymi dyrektywami:
- dyrektywa 2006/42/CE (MASZYNY), modele do użytku profesjonalnego; dyrektywa 2014/35/UE (NISKIE NAPIĘCIE), modele do użytku domowego; dyrektywa 2014/30/UE (KOMPATYBILNOŚĆ ELEKTROMAGNETYCZNA), dyrektywa 2011/65/EU (ROHS II+2015/863);;

została zaprojektowana i zbudowana zgodnie z normami technicznymi:
- EN 809:2009 + EC 1:2010, EN 9908/A1:2011; EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021, EN 60335-2-41:2021 + A11:2021; EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007; EN 60034-2-1:2014, EN 60034-30-1:2014.

Osobą upoważnioną do sporządzania dokumentacji technicznej i deklaracji zgodności jest:

JORGE SECO - FRANKLIN ELECTRIC S.R.L., VIA ASOLO, 7 - 36031 DUEVILLE – VI

Miejsce i data: Dueville, 11/11/2023

Jorge Seco
Engineering Director

RU-ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ НОРМАМ ЕС

FRANKLIN ELECTRIC S.R.L., VIA ASOLO, 7 - 36031 - DUEVILLE - VICENZA - ITALIA (ИТАЛИЯ Заявляет, что машина:
- ЭЛЕКТРОНАСОС МОДЕЛЬ "VN" ИЛИ "ES" ИЛИ "VL"
- ГОД ИЗГОТОВЛЕНИЯ И СЕРИЙНЫЙ НОМЕР: (см. заводскую табличку и наклейку на обложке)

Соответствует следующим директивам:
- Директива 2006/42/EC (ПО МАШИНАМ И ОБОРУДОВАНИЮ), модели для профессионального использования; Директива 2014/35/EC (ПО НИЗКОВОЛЬТНЫМ УСТРОЙСТВАМ), модели для домашнего использования; Директива 2014/30/EC (ОБ ЭЛЕКТРОМАГНИТНОЙ СОВМЕСТИМОСТИ); Директива 2011/65/ EC (ROHS II+2015/863);;

Спроектирована и сконструирована в соответствии с техническими стандартами:
- EN 809:2009 + EC 1:2010, EN 9908/A1:2011; EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021, EN 60335-2-41:2021 + A11:2021; EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007; EN 60034-2-1:2014, EN 60034-30-1:2014.

Лицо, уполномоченное на составление технической документации и декларации о соответствии:

JORGE SECO - FRANKLIN ELECTRIC S.R.L., VIA ASOLO, 7 - 36031 DUEVILLE – VI

Место и дата: Дуэвилле, 11/11/2023

SV - EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

FRANKLIN ELECTRIC S.R.L., VIA ASOLO, 7 - 36031 - DUEVILLE - VICENZA - ITALIEN
Försäkrar att maskinen:
- ELEKTRISK PUMP MODELL "VN" ELLER "ES" ELLER "VL"
- TILLVERKNINGSÅR OCH SERIENUMMER: (se märkskylten och etiketten på omslaget)

Överensstämmer med följande direktiv:
- Direktiv 2006/42/EG (MASKINER), modeller för professionell användning; Direktiv 2014/35/EU (LÅGSPÄNNING), modeller för hushållsbruk; Direktiv 2014/30/EU (ELEKTROMAGNETISK KOMPATIBILITET); Direktiv 2011/65/EU (ROHS II+2015/863).;

Har konstruerats i enlighet med de tekniska standarderna:
- EN 809:2009 + EC 1:2010, EN 9908/A1:2011; EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021, EN 60335-2-41:2021 + A11:2021; EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007; EN 60034-2-1:2014, EN 60034-30-1:2014.

Den person som är behörig att sammanställa den tekniska dokumentationen och att upprätta försäkran om överensstämmelse:

JORGE SECO - FRANKLIN ELECTRIC S.R.L., VIA ASOLO, 7 - 36031 DUEVILLE – VI

Ort och datum: Dueville, 2023-11-11

TR - CE UYGUNLUK BEYANI

FRANKLIN ELECTRIC S.R.L., VIA ASOLO, 7 - 36031 - DUEVILLE - VICENZA - İTALYA
Beyan eder ki makine:
- ELEKTRİKLİ POMPA MODELİ "VN" VEYA "ES" VEYA "VL"
- ÜRETİM YILI VE SERİ NUMARASI (kapaktaki etikete ve veri plakasına bakın)

Aşağıdaki direktiflere uygundur:
- Direktif 2006/42/CE (MAKİNELER), profesyonel kullanım için modeller; Direktif 2014/35/AB (ALÇAK GERİLİM), evsel kullanım için modeller; Direktif 2014/30/AB (ELEKTROMANYETİK UYUMLULUK); Direktif 2011/65/AB (ROHS II+2015/863);;

Aşağıdaki teknik standartlara tasarlanmıştır ve üretilmiştir:
- EN 809:2009 + EC 1:2010, EN 9908/A1:2011; EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021, EN 60335-2-41:2021 + A11:2021; EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007; EN 60034-2-1:2014, EN 60034-30-1:2014.

Teknik fasikülü oluşturmakla ve uyumluluk beyanını oluşturmakla yetkili kişi:

JORGE SECO - FRANKLIN ELECTRIC S.R.L., VIA ASOLO, 7 - 36031 DUEVILLE – VI

Yer ve tarih: Dueville, 11/11/2023

FI - EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

FRANKLIN ELECTRIC S.R.L., VIA ASOLO, 7 - 36031 - DUEVILLE - VICENZA - ITALIA
Vakuuttaa, että kone:
- SÄHKÖPUMPPU MALLI "VN" TAI "ES" TAI "VL"
- VA LMISTUSVUOSI JA SARJANUMERO: (ks. arvokilpi ja kannen etiketti)

Noudattaa seuraavia direktiivejä:
- Direktiivi 2006/42/EY (KONEDIREKTIIVI), mallit ammattikäyttöön; Direktiivi 2014/35/EU (PIENJÄNNITE), mallit kotitalouskäyttöön; Direktiivi 2014/30/ EU (SÄHKÖMAGNEETTINEN YHTEENSOPIVUUS); Direktiivi 2011/65/EU (ROHS II+2015/863);;

On suunniteltu ja rakennettu seuraavien teknisten standardien mukaisesti:
- EN 809:2009 + EC 1:2010, EN 9908/A1:2011; EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021, EN 60335-2-41:2021 + A11:2021; EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007; EN 60034-2-1:2014, EN 60034-30-1:2014.

Teknisen tiedotteen kokoamiseen ja vaatimustenmukaisuusvakuutuksen laatimiseen valtuutettu henkilö on:

JORGE SECO - FRANKLIN ELECTRIC S.R.L., VIA ASOLO, 7 - 36031 DUEVILLE – VI

Paikka ja aika: Dueville, 11/11/2023

RO - DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE

FRANKLIN ELECTRIC S.R.L., VIA ASOLO, 7 - 36031 - DUEVILLE - VICENZA - ITALIA Declară că mașina:
ELECTROPOMPĂ MODEL „VN" SAU „ES" sau „VL"
AN DE FABRICAȚIE ȘI NUMĂR DE SERIE: (a se vedea plăcuța cu date și eticheta de pe copertă)
Este în conformitate cu următoarele directive:
Directiva 2006/42/CE (MAȘINI), modele pentru uz profesional; Directiva 2014/35/EU (JOASĂ TENSIUNE), modele pentru uz casnic; Directiva 2014/30/EU (COMPATIBILITATE ELECTROMAGNETICĂ); Directiva 2011/65/EU (ROHS II+2015/863);;
Este proiectată și fabricată în conformitate cu normele tehnice:
- EN 809:2009 + EC 1:2010, EN 9908/A1:2011; EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021, EN 60335-2-41:2021 + A11:2021; EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007; EN 60034-2-1:2014, EN 60034-30-1:2014.

Persoana autorizată să întocmească dosarul tehnic și să redacteze declarația de conformitate este:

JORGE SECO - FRANKLIN ELECTRIC S.R.L., VIA ASOLO, 7 - 36031 DUEVILLE – VI

Locul și data: Dueville, 11/11/2023

UK Declaration of Conformity (Valid for Great Britain only)

FRANKLIN ELECTRIC S.R.L., VIA ASOLO, 7 - 36031 - DUEVILLE - VICENZA - ITALY
Declares that the machine: electric pump type “VN” or “ES” or “VL”
Year of manufacturing and serial number: (see the nameplate and the cover of the instruction manual)
Complies with the following regulations:
- Household appliances: Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016;
- Other appliances: Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008;
- Electromagnetic Compatibility Regulations 2016; The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012; The Ecodesign for Energy-Related Products and Energy Information (Amendment) (EU Exit) Regulations 2019 (Regulation 2019/1781).

It is designed and manufactured according to designated standards:
- EN 809:2009 + EC 1:2010, EN 9908/A1:2011; EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021, EN 60335-2-41:2021 + A11:2021; EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007; EN 60034-2-1:2014, EN 60034-30-1:2014.

The person authorised to compile the technical file and draw up the declaration of conformity is:

JORGE SECO - FRANKLIN ELECTRIC S.R.L., VIA ASOLO, 7 - 36031 DUEVILLE – VI

Place and date: Dueville, 11/11/2023

Jorge Seco
Engineering Director

Jorge Seco
Engineering Director

00102620_REV06 - Ed.11/2023

Franklin Electric S.r.l

Via Asolo, 7
36031 Dueville (Vicenza) - ITALY
Phone: +39 0444 361114
Fax: +39 0444 365247
Email: sales.it@fele.com

franklinwater.eu